

CUTties

INTRODUCTION

CUTties est un outil manuel de coupe pratique pour colliers de serrage plastiques.

Cette gamme d'outils à été conçue pour couper la bande d'un collier sans endommager l'isolant des fils et câbles, et ce en n'importe quel endroit : Pas de nécessité d'atteindre la tête du collier, souvent inaccessible.

Après utilisation, le CUTties ne laisse aucune chute ni débris susceptible de polluer l'environnement de travail si ce n'est un unique résidu de taille suffisamment importante pour être facilement récupéré et jeté par l'opérateur.

PRÉCAUTIONS À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT EMPLOI

- Ne jamais placer le doigt dans la rainure de l'outil utile au croisement des lames.
- En cas de problème avec l'outil, merci de contacter le SAV ou votre contact habituel HellermannTyton.
- Ne pas démonter l'outil par vous-même. Le cas échéant, sa garantie ne saurait être conservée.



HellermannTyton

CUTties

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Type de colliers

Type d'outil
Version
N° de série

RÉFÉRENCE	Pour colliers de largeur	Couleurs	Article
CUTties-1	2.3 - 2.8	Bleu (BU), Jaune (YE)	110-05000
CUTties-3	3.3 - 3.8	Bleu (BU), Vert (GN)	110-05001
CUTties-5	4.0 - 4.8	Bleu (BU), Rouge (RD)	110-05002

Toutes les dimensions sont en mm et sujettes à modifications.



Etape 1

Amenez l'outil au contact du collier en veillant à toujours le positionner à la verticale.



Etape 3

Appuyez sur le bouton poussoir de l'outil tout en maintenant une certaine pression.



Etape 2

Exercez une légère pression sur l'outil pour que la bande du collier pénètre dans la gorge prévue à cet effet.



Etape 4

Une fois la bande coupée, dégagez l'outil et récupérez le résidu de collier pour ensuite le jeter.

Entretien et maintenance :

Cet outil ne nécessite aucun entretien particulier et possède une garantie de 1 an.

HellermannTyton

CUTties

PRODUCT DESCRIPTION

CUTties is the ideal tool for removing plastic cable ties installed on electrical harnesses. Due to its accuracy it will remove the cable tie with the highest precision and without damaging wires and cables. Due to its light weight design and ergonomic aluminium body, the CUTties tool is very easy to use and can be operated using just one hand. HellermannTyton offers three different sizes for the ultimate cut-off quality. The different sizes are recognisable by the colour of the button on top of the tool and the number on the label (1, 3 and 5). By using the right size CUTties tool it will guarantee that the isolation of your cable will not be damaged when removing the cable tie.

CAUTION - PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE

- Never place your finger into the groove of the tool where the blades pass each other.
- In the case of any problems with the tool, please contact the maintenance department or your local HellermannTyton representative.
- Never open the tool yourself - this will invalidate the warranty.



HellermannTyton

CUTties

TECHNICAL DATA



Type of cable tie

Type of tool
Revision
Serial n°

Type	For Cable Tie Width	Colours	Article-No.
CUTties-1	2.3 - 2.8	Blue (BU), Yellow (YE)	110-05000
CUTties-3	3.3 - 3.8	Blue (BU), Green (GN)	110-05001
CUTties-5	4.0 - 4.8	Blue (BU), Red (RD)	110-05002

All dimensions in mm. Subject to technical changes.



Step 1

Position the tool perpendicular to the tie.



Step 2

Apply light pressure in order for the tie to fit into the groove of the tool.



Step 3

Press the button on top of the tool whilst maintaining pressure in order to cut the strap of the tie.



Step 4

Release the button and remove the tool, the tie is cut.

Maintenance :

CUTties tools do not require any particular maintenance and have a warranty of 1 year.

HellermannTyton

CUTties

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Schneidwerkzeuge CUTties wurden für den Einsatz an Kabelbündeln aller Arten zum Entfernen von Kabelbindern aus Kunststoff entwickelt. Die Präzisionswerkzeuge sind aus einem leichten, ergonomischen Aluminiumgehäuse gefertigt und mit einer Hand einfach zu bedienen. Je nach Kabelbinderbreite und -dicke bietet HellermannTyton drei verschiedene CUTties in den Größen 1, 3 und 5 an. Sie sind anhand ihrer farblichen Kappe zu unterscheiden. Das Schneidwerkzeug durchtrennt nur den Kabelbinder und schont dabei die Kabel. Ein versehentliches Beschädigen der Isolierungen wie z. B. beim Einsatz eines Seitenschneiders kann vermieden werden. Dies ist besonders bei dünnen und empfindlichen Kabelisolierungen von großem Vorteil.

SICHERHEITSHINWEISE

Vor Gebrauch aufmerksam durchlesen :

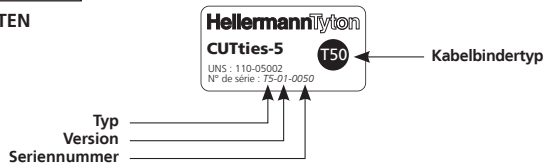
- Vorsicht im Schneidbereich des Werkzeugs. Die Klingen sind sehr scharf! Berühren Sie nicht das Messer. Verletzungsgefahr!
- Im Falle einer Reklamation kontaktieren Sie bitte direkt Ihre HellermannTyton Niederlassung vor Ort.
- Das Werkzeug darf nur durch vom Hersteller geschultes Fachpersonal geöffnet werden. Sollte das Werkzeug durch unsachgemäßes Öffnen beschädigt werden, verfällt jeglicher Gewährleistungsanspruch.



HellermannTyton

CUTties

TECHNISCHE DATEN



TYP	Für Kabelbinderbreite	Farbe	Art.-Nr.
CUTties-1	2.3 - 2.8	Blau (BU), Gelb (YE)	110-05000
CUTties-3	3.3 - 3.8	Blau (BU), Grün (GN)	110-05001
CUTties-5	4.0 - 4.8	Blau (BU), Rot (RD)	110-05002

Alle Maße in mm. Technische Änderungen vorbehalten.



Schritt 1

CUTties über dem Kabelbinder in Position bringen.



Schritt 2

Leichten Druck ausüben.



Schritt 3

Per Daumendruck den Schneidvorgang auslösen.



Schritt 4

CUTties lösen, der Kabelbinder ist durchtrennt.

Wartung

Das CUTties Schneidwerkzeug benötigt keine regelmäßigen Wartungsarbeiten.
Die Gewährleistung beträgt 1 Jahr ab Lieferung.

HellermannTyton

CUTties

F Contact

Tél. : + 33 (0)1 30 13 80 00

Fax : + 33 (0)1 30 13 80 60

E-Mail : info@HellermannTyton.fr

Ou bien votre contact habituel
HellermannTyton

En raison d'améliorations techniques, les spécifications
peuvent être modifiées sans avis préalable - Version 2013

GB Contact

Tel. : +44 (0) 1922 458 151

Fax. : +44 (0) 1922 743 237

E-Mail: info@HellermannTyton.co.uk

Or your local HellermannTyton
representative.

Due to technical improvements specifications
may be altered without notice - 2013

D Kontakt

Tel.: +49 4122 / 701-0

Fax.: +49 4122 / 701-400

E-Mail: info@HellermannTyton.de

Oder die HellermannTyton
Niederlassung in Ihrer Nähe

Technische Änderungen vorbehalten.
Ausgabe 2013



HellermannTyton

2013 / 009-30003